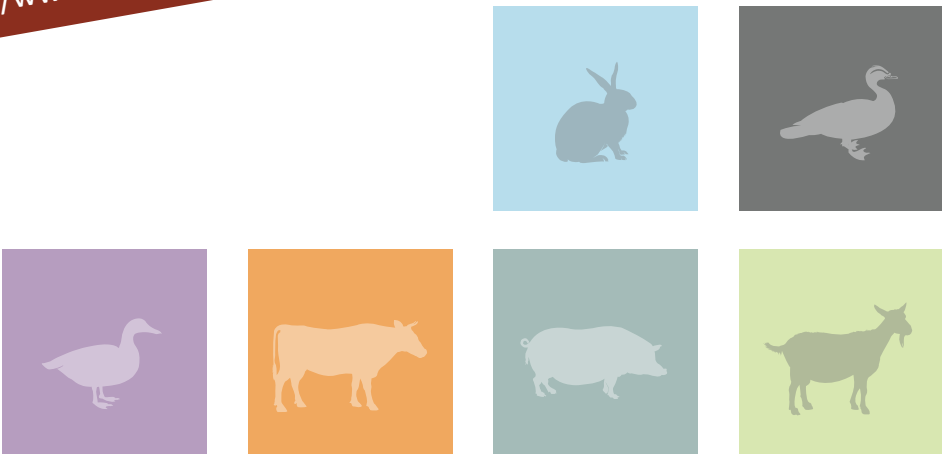


修订版：
<http://www.fao.org/3/a-i3975c.pdf>



实施 动物遗传资源全球行动计划的 供资战略



粮食和
农业
遗传资源
委员会



实施 动物遗传资源全球行动计划 的供资战略

由粮食及农业组织遗传资源委员会第十二届例会于2009年10月通过
(CGRFA-12/09/报告-附录 C)

粮食和农业遗传资源委员会
联合国粮食及农业组织
2010年，罗马

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织（粮农组织）对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状态、或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到粮农组织的认可或推荐，优于未提及的其它类似公司或产品。

E-ISBN 978-92-5-506604-7 (pdf)

版权所有。粮农组织鼓励对本信息产品中的材料进行复制和传播。申请非商业性使用将获免费授权。为转售或包括教育在内的其他商业性用途而复制材料，均可产生费用。如需申请复制或传播粮农组织版权材料或征询有关权利和许可的所有其他事宜，请发送电子邮件致：copyright@fao.org，或致函粮农组织知识交流、研究及推广办公室出版政策及支持科科长：Chief, Publishing Policy and Support Branch, Office of Knowledge Exchange, Research and Extension, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy。

© 粮农组织 2010年

目录

实施动物遗传资源全球行动计划的供资战略	1
目标	1
供资战略之目的	1
与供资战略相关的资源	1
为供资战略提供相关信息	2
监测和审查	2
附件 1 粮农组织信托账户下资源的使用程序	3
A 设定优先事项	3
B 资格标准	5
C 为实施《全球行动计划》而设立的粮农组织供资战略信托账户所获资金使用业务程序	5
I. 原则	5
II. 项目周期	5
III. 选择标准	7
D 信息和汇报要求	9
I. 定期汇报	9
II. 有关粮农组织信托账户资源的信息和汇报	9
E 体制安排	10
F 财务细则	10
附件 2 有关信托账户以外资源的信息和汇报	11



实施 动物遗传资源全球行动计划的 供资战略

目标

供资战略的目标是为提高大笔和额外财政资源的可获得性、透明度、效率和效益及加强国际合作，对于发展中国家和经济转型国家在实施《动物遗传资源全球行动计划》（《全球行动计划》）方面的努力予以支持和补充。

供资战略之目的

供资战略旨在：

- 努力从所有可能的渠道筹集更多的必要财政资源，包括双边、区域和多边渠道；各国的自愿捐款；基金会、私营部门、非政府组织和其他来源；通过粮农组织的正常计划资源继续支持该项计划，向发展中国家和经济转型国家[及时]提供支持，对他们[各自]实施《全球行动计划》的努力予以补充。
- 加强国际合作以增强能力建设，包括根据国家的具体需要，为改进动物遗传资源管理提供培训和技术转让，由粮农组织提供技术援助，促进各国、各相关国际组织和机构之间开展合作和建立伙伴关系。

确保透明和有效地使用通过供资战略筹集的所有财政资源，注意所提供的资金不得用于与《全球行动计划》和其他相关国际协定不符的领域。

与供资战略相关的资源

关于实施《全球行动计划》的供资战略涉及所有已知的和潜在的财政资源来源，包括：

- 为实施《全球行动计划》而向各国提供的双边、区域和多边支持，包括基金会、私营部门、非政府组织和其他来源为各国实施《全球行动计划》提供的支持；

- 根据各国的能力和财政资源状况，为国家在动物遗传资源的保存和可持续方面开展的相关活动提供的资金；
- 专门用于实施《全球行动计划》的粮农组织正常计划资源；
- 为实施《全球行动计划》而通过粮农组织信托基金账户提供的自愿捐款。将根据附件I规定的程序使用这些资源。正常计划资源还应当酌情进入粮农组织信托基金帐户，与收到的自愿捐款一起管理。所有这些资源都将按附件I规定的程序使用。

为供资战略提供相关信息

粮农组织将收集并保存关于捐助者授权、政策、资格标准和供资建议的提交程序方面的信息，并提供给粮食和农业遗传资源委员会的成员。

监测和审查

监测和报告要求将因纳入《供资战略》的财政资源范围和种类不同而异。关于实施《全球行动计划》的进展情况报告及状况和趋势报告可能成为《供资战略》范围内监测和进展情况报告的一个重要部分。

正如《对动物遗传资源全球行动计划实施进展情况的评价》¹和《今后动物遗传资源状况和趋势报告的形式和内容》²这两份文件所概述的，委员会应通过《国家进展报告》、《状况和趋势报告》、《粮农组织综合报告》和《粮农组织进展报告》等提供的信息，监测《供资战略》的实施情况并评价其绩效和成效。有关未进入信托基金帐户的资源的情况和报告见附件II。根据监测情况，粮食和农业遗传资源委员会或许希望每隔一届例会或在必要时，对供资战略及其附件进行审查。

1 CGRFA/WG-AnGR-5/09/3.1

2 CGRFA/WG-AnGR-5/09/3.2



附件 I

粮农组织信托账户下资源的使用程序

A 设定优先事项

本节设定使用供资战略下的资源的优先事项。分配用于供资战略的粮农组织信托账户资金的优先事项草案已经公布以供委员会审议。

粮农组织将以持续的《全球行动计划》为框架，按照委员会提供的指导，战略性地使用资金，以便在推进粮食和农业动物遗传资源管理的国际合作方面发挥促进作用。《全球行动计划》将为连贯一致地制定和长期实施供资战略提供基础，以便

1. 为连贯一致地制定供资战略打下基础；
2. 加强《全球行动计划》在项目选择过程中的影响力、可见度和透明度；
3. 将全球努力集中到关键性地保存和可持续地使用资源，以及无法从其它途径获得足够资金的发展中国家的相关能力建设上；
4. 避免重复努力，利用现有的和新的动物遗传资源及相关倡议之间的协同增效；
5. 制定供资战略，以便吸引自愿捐款。

委员会为提供指导，将在《全球行动计划》的重点领域内，着重在指定的时间段内利用一个分阶段进程在迫切的重点领域内实现效益。今后可能对滚动性《全球行动计划》进行更新，这对于确定新出现的优先事项来说是很重要的，而且在必要时将调整供资战略，以便应对新的挑战和需求。

根据与委员会各成员的磋商，初步建议的优先事项如下：

1. 信息交流、技术转让和能力建设（反映《全球行动计划》的重点活动12、13和14）
 - 扩展并改善发展中国家的教育和培训是必不可少且至关重要的行动（必要条件），目的是进行能力建设。教育和培训是对可持续管理粮食和农业动物遗传资源的多样性的长期投资。
 - 制定强有力的国家计划对于发展中国家的能力建设和进一步实施《全球行动计划》来说至关重要。对于保存和利用粮食和农业动物遗传资源，持续努力加强和发展各国的能力是一个必备条件。
 - 将提高各国在原生境保存方面的能力作为一个重要工具，以实现千年发展目标，并尊重农业生态系统、农业传统和社会实践。

- 提高各国在制定粮食和农业动物遗传资源的易地保存措施方面的能力。
2. 可持续地利用动物遗传资源（在《全球行动计划》的重点活动4、5和6中得到反映）
- 多样化畜牧生产和遗传改良将直接促进满足家畜饲养者可预见的经济需求，并加强农业生产的可持续性。这将减轻对外部投入的依赖，提高生产力，并为应对与农业和畜牧有关的气候变化挑战提供基础。因此，有关可持续利用动物遗传资源的各项管理决定和政策，应建立在对人类环境和生计的理解及努力实现粮食安全和环境目标的基础上。
 - 动物遗传资源的可持续利用还取决于为对动物遗传资源来说重要的本地和地方畜牧系统提供的支持，包括通过消除导致遗传侵蚀的因素。此类支持可包括提供兽医和推广服务，向农村妇女提供小额信贷、获取自然资源的适当手段和市场准入，解决土地权属问题，承认耕作方法和价值，增加其特色产品的附加值。
3. 管理动物遗传资源（反映《全球行动计划》重点活动1、8和9）
- 扩展对动物遗传资源的特性描述、评估和盘点是很有必要的，可以推动和促进在战略育种计划中使用这些资源，并决定保存的优先事项。更多完整的特性描述和评估工作将提高非原生境和农场内用于育种的种质的相关性。
 - 非原生境保存措施提供了防止实地动物遗传资源丧失的后备保险，这种丧失可能是由腐蚀或自然灾害和疾病暴发引起的。非原生境措施和原生境措施是互补的，并应酌情联系起来。非原生境收集还可在支持育种计划过程中发挥重要作用。
 - 支持动物遗传资源的农场内管理和保存是帮助发展中国家的农民、土著和地方社区的最直接方法。原生境保存措施使得可以在多产地区对动物遗传资源进行养护和适应性管理，并保持农场内粮食和农业动物遗传资源的多样性。加强原生境保存是保持动物遗传资源总方针的一个关键内容，对其要有战略眼光，与非原生境保存互补。

B 资格标准

各项目必须：

1. 实现《全球行动计划》的目标；
2. 属于委员会不时地确定的优先事项；
3. 使委员会发展中国家成员受益；
4. 由一名或多名委员会成员提议。

C 为实施《全球行动计划》而设立的粮农组织供资战略信托账户所获资金使用业务程序

本节包括原则、项目周期和选择标准。

I. 原则

本业务程序遵循以下原则：

1. 透明、公正
2. 简单、可获取
3. 高效、卓有成效

II. 项目周期

项目周期（委员会各届例会之间的时期）通常将持续两年，包括一项分两步走的方针及一份概念文件和一份完整的项目提案：

1. 公开征集提案的通知
 - a. 由委员会以其官方语文公布，其中包括相关信息和程序—重点领域；概念文件和项目文件格式；资格、选择和审批的标准；时间安排和截止日期；以及预期可获得的资金；
 - b. 通过委员会的网页、家畜多样性信息系统和国家联络点对征集提案进行宣传。
 - c. 上述任务的责任人：秘书处将根据工作组的指导，在委员会各项决定的基础上，编写征集提案的通知。
2. 提交概念文件
 - a. 应以委员会的任何一种语文提交，并附带一份英语、法语或西班牙语译文；
 - b. 应符合标准格式，并在截止日期前提交；
 - c. 目标：2—3页；

- d. 说明选择标准。
 - e. 上述任务的责任人：委员会成员，或者由法人或自然人与委员会成员共同磋商。应由一名或多名委员会成员（称为提案人）通过国家联络点正式向秘书处提交。
3. 筛选并回复概念文件
- a. 应按照资格标准；
 - b. 应按照作为征集提案通知的一部分确定的其他相关标准，例如预算参数；
 - c. 将在商定的时限内提供回复。
 - d. 上述行动的责任人：委员会的主席团成员，基于秘书处已完成的筹备工作和工作组主席团的建议。委员会主席团可以通过电子邮件往来和会议电话协同工作。秘书处将在委员会主席团批准的概念文件的基础上，请各方编写项目提案。
4. 提交根据已批准概念文件编写的项目提案，必须
- a. 以委员会任何一种语文提交，并附带一份英语、法语或西班牙语译文；
 - b. 在确定的截止日期以内，按照规定的项目文件标准格式提交；
 - c. 必须明确说明该项目如何符合选择标准；
 - d. 指明付款的接收人和付款渠道；
 - e. 公布所提交文件的清单。
 - f. 上述任务的责任人：委员会成员，或者由法人或自然人与委员会成员共同磋商。应由一名或多名委员会成员（称为提案人）通过国家联络点正式向秘书处提交。
5. 项目提案的评审将涉及
- a. 按照选择标准对项目提案进行排名；
 - b. 在给定时限内编写一套符合审批要求的项目提案；
 - c. 编写一套需公布的项目审批意见。
 - d. 上述任务的责任人：委员会主席团，基于工作组主席团提交的建议以及工作组主席团指定的专家组所提交的评审报告。专家组将无劳动报酬。专家组开展工作所需的资源，包括召开必要的专家会议所需的资源，都将由信托账户的核心行政预算提供。
6. 项目周期内项目资金的审批
- a. 将根据该项目周期内信托账户下的可用资金情况分配资金；
 - b. 将根据其他可能的考虑因素，如地域平衡和相对区域需求、物种/品种之间的分配、活动类型（例如能力建设和培训、保存和使用粮食和农业方面的动物遗传资源），以及项目持续时间等因素分配资金；

- c. 某一特定项目周期内没有得到供资的项目将提交给捐助方，以获得可能的供资，或者可以在下一预算周期重新提交。
- d. 上述任务的责任人：委员会或某指定机构³，如委员会主席团或委员会工作组。

7. 支付

- a. 必要的透明和安全的程序；
- b. 按照项目需要及时支付。
- c. 资金支出的责任人：秘书处，按粮农组织程序进行。

8. 汇报和监测

注重成果的管理是供资战略的组成部分。实现注重成果的管理，需要

- a. 使用标准的汇报和监测程序；
- b. 按照商定的汇报时间表以及项目文件和审批过程中所确定的进度里程碑编写接收人报告；
- c. 应用委员会可能希望通过的各项监测程序。
- d. 项目监测的责任人：执行实体将开发商定的监测产品，并按照项目审批过程的规定交由秘书处保存。

9. 独立评价

- a. 使用基于联合国评价小组的规范和标准的标准评价程序；
- b. 评价将核查一个项目或一组项目的可持续性和影响，以确保对各项成果的问责和独立评估，从而促进进一步执行供资战略；
- c. 评价本附件所涉供资战略的构成部分，该评价将由委员会定期委托开展。
- d. 评价的责任人：委员会。

III. 选择标准

1. 项目的相关性

- a. 提案所提议的目标和预期的产出中，是否明确地包括并反映了供资战略的优先事项，以及委员会为分配粮农组织信托账户资金确定的战略原则和优先事项？
- b. 项目能否推动千年发展目标，尤其是目标1和7？
- c. 项目与国家或区域动物遗传资源战略、计划和方案中所载的国家或区域优先事项的相关性如何？项目是否明确了国家或区域动物遗传资源现有优先重点方面可获得的信息？

³ 委员会或愿下放其闭会期间的项目审批权，商定上限，额度不超过项目周期可用总预算的一个有限百分比额，并明确下放权限的具体条件。

- d. 项目提案是否清楚地表明，提议的活动将如何补充已经实施的或者正在进行的工作，或者将如何避免与其他工作不必要的重复？
2. 可行性
 - a. 提议的活动在资源、时间安排和区域特点方面是否可行？项目是否足以充分支付拟议活动费用，并产生预期的结果？
 3. 成效和效率
 - a. 鉴于预期的项目成果和效益，预计的项目成本是否合理？
 - b. 活动类型是否与有效实现项目的实际结果、成果和影响有明确的联系？
 4. 效益和受益者
 - a. 提议的项目是否清楚地表明谁是直接受益者？
 - b. 提议的项目是否清楚地表明，预期成果将如何直接或间接解决所提议受益者，包括国家公共政策中所确定的不同性别角色和少数人的需求？
 - c. 提议的项目是否清楚地表明项目对可持续社会经济发展的潜在贡献？
 5. 项目组的构成和能力
 - a. 提议的项目是否清楚地表明，所提议的项目组有足够的能力来开展所确定的活动？该小组是否包含了来自不同学科和不同利益攸关方集团的不同性别的伙伴？
 - b. 提议的项目是否清楚地表明，地方专门知识如何提供投入或可以提供何种投入？
 6. 合作
 - a. 项目提案建议进行何种程度的合作？
 - b. 预期合作将如何促进该项目的成效和效率？
 - c. 该提案是否指明配套资金或其它投入或实物捐助？
 7. 计划和监测
 - a. 项目提案是包含适当的里程碑和指标？
 - b. 提案是否表明将如何监测项目进展和评估项目影响？
 - c. 提案是否说明了预期的积极影响可以衡量的程度？
 8. 可持续性
 - a. 项目所提议的活动和有益变化的可持续性如何？

- b. 项目提案是否对技术转让和能力建设作了充分说明？
 - c. 项目提案是否包含了培训事宜？
9. 地域拓展
- a. 提议的项目具有多大的地域范围及影响？
 - b. 项目是实现《全球行动计划》目标方面的全球和/或区域重要性？
10. 物种和品种的相关性
- a. 提议开展有关活动的那些物种或品种对全球或区域粮食安全及可持续利用的贡献如何？
 - b. 提议开展有关活动的那些物种或品种与人类生计具有何种相关性？
 - c. 提议的项目将为保存物种基因库提供何种投入？是否已说明应如何处理对基因库造成的潜在不利影响？
 - d. 项目是否在物种多样性的一个“热点”上解决保存和/或利用物种的问题？
 - e. 提议的项目活动所涵盖的基因库在国家、区域或全球各级受到何种程度的威胁？

D 信息和汇报要求

本节阐明了供资战略的信息和汇报要求，目的是促进委员会监测供资战略的实施工作并评估其功效。

信息将由秘书处汇编，并提供给委员会，包括利用家畜多样性信息系统网站。

I. 定期汇报

通常情况下，应每两年向委员会汇报一次，或按照委员会例会的周期进行汇报。报告所述期间通常涵盖委员会各届会议之前的两个完整的日历年度。将向委员会第十四届和第十六届会议提交有关供资战略运作情况和成效的单独的进展汇报。

II. 有关粮农组织信托账户资源的信息和汇报

秘书处将编写有关粮农组织信托账户资源的报告，报告将包括：

- 按照下列事项概述信托账户所收到和支付的资金及其状况：供资战略第一节所确定的优先事项；按利益相关方集团和地理区域排列的受益者；所涉物种/品种；及其他相关标准；

- 信托账户所收到资金的详细数据及其明细，包括个体捐助者、收到的相应金额、按捐助者类别排列的资金来源、以及区域分布等信息；
- 信托账户所资助项目的概要信息，包括项目描述和状况，该信息是在供资战略第三节的项目周期中所预期的项目汇报和监测的基础上提供的；
- 根据供资战略第三节的项目周期所述独立评价程序，评估和评价使用信托账户资源的可持续效应和影响；
- 评估和评价信托账户的整体运作情况，包括资金收取、管理和支付，以及项目周期的管理；
- 为了改进供资战略在信托账户资源方面的运作情况，委员会可能审议的各种新出现的问题和可能办法。

E 体制安排

供资战略将由委员会实施，并由动物遗传资源政府间技术工作组（一般在委员会各届例会之前举行会议）、工作组主席团及秘书处提供咨询。

F 财务细则

委员会所选定的项目财务程序将与粮农组织现有财政程序保持一致。这将使项目实施工作出现很多可能性。

粮农组织的财务条例，经适当变通，应适用于当前财务细则尚未具体处理的所有事项。所有捐款及其他收入应存入由粮农组织管理的信托账户。按照粮农组织领导机构不时地制定的条款，该信托账户应提供项目服务费用，以偿付粮农组织向委员会及其附属机构所提供的行政和运作支持服务，以及秘书处在项目执行过程中发生的费用。当前财务细则所涵盖的所有资金的账户管理和财务均应遵循粮农组织的内部和外部审计程序。



附件 II

有关信托账户以外资源的信息和汇报

秘书处将汇编有关成员国、国际组织及相关国际机制、基金和机构所提供的信托账户以外资源的信息和汇报。

1. 按照标准格式提供的信息和报告将包括：

- 汇报相关国际机制、基金和机构的领导机构为确保充分优先和重视把可预测和商定的资源，有效分配给与《全球行动计划》实施工作相关的计划和方案所采取的措施的结果；
- 汇报为促进其国内各种渠道为与《全球行动计划》实施工作相关的计划和方案提供自愿捐款所采取的行动的结果；
- 其国内各种渠道提供的与供资战略相关的双边供资和援助信息；
- 有关各种旨在增强在粮食和农业动物遗传资源方面的能力，以及旨在保存和可持续使用粮食和农业动物遗传资源的活动、计划和方案的信息。

2. 国际组织提供的信息和报告将包括：

- 汇报为支持《全球行动计划》实施工作而提供的资源和开展的活动。

3. 相关国际机制、基金和机构提供的信息和报告将包括：

- 有关其授权、优先事项、资格标准和程序的信息，以及可用于支持《全球行动计划》实施行动的资源信息。

ISBN 978-92-5-506604-7



9 789255 066047

I1674Ch/1/07.10/1